



**ROBOTIQUES HAPLY, INC.**  
**ACCORD DE LICENCE D'UTILISATEUR FINAL DE LOGICIEL HAPLY**

IMPORTANT : À LIRE ATTENTIVEMENT AVANT D'INSTALLER, DE TÉLÉCHARGER OU D'UTILISER LE  
LOGICIEL

Cet Accord de Licence d'Utilisateur Final de Haply (« Accord ») est entre vous (soit un individu, soit une entité) (« Vous ») et Haply Robotics Inc. (« Haply ») et régit votre utilisation du logiciel Haply et de la documentation associée ainsi que des mises à jour et améliorations de ce dernier mises à disposition par Haply de temps à autre à sa discrétion (ensemble, le « Logiciel »). Le Logiciel peut Vous être fourni et envoyé par e-mail, téléchargé depuis le site web ou les serveurs de Haply ou d'autres sources selon la discrétion de Haply, selon les termes et conditions énoncés ci-dessous. Le Logiciel est concédé sous licence, non vendu.

LISEZ ATTENTIVEMENT LES TERMES DE CET ACCORD. EN CLIQUANT SUR LE BOUTON « J'ACCEPTÉ » LORS DE L'INSTALLATION, DU TÉLÉCHARGEMENT OU DE L'UTILISATION DU LOGICIEL, VOUS ACCEPTEZ D'ÊTRE LIÉ PAR CET ACCORD. SI VOUS N'ACCEPTEZ PAS CES TERMES, VOUS N'AVEZ PAS LE DROIT DE TÉLÉCHARGER, D'INSTALLER OU D'UTILISER LE LOGICIEL. VOUS RECONNAISSEZ QUE VOTRE UTILISATION DU LOGICIEL CONFIRME QUE VOUS AVEZ LU CET ACCORD, QUE VOUS LE COMPRENEZ ET ACCEPTEZ D'ÊTRE LIÉ PAR SES TERMES ET CONDITIONS.

Si Vous acceptez d'être lié par l'Accord au nom de votre employeur ou d'une autre entité, Vous devez avoir l'autorité de lier votre employeur ou cette entité à l'Accord. Si Vous n'avez pas l'autorité requise, Vous ne pouvez pas accepter l'Accord ni utiliser le Logiciel au nom de votre employeur ou d'une autre entité.

Le Logiciel est soumis à des limitations spécifiques, telles que l'objectif d'utilisation et certaines exigences techniques, y compris mais sans s'y limiter, le système d'exploitation, l'espace de stockage, la localisation géographique ou la connectivité réseau.

## **1. OCTROI DE LICENCE**

Sous réserve du paiement des frais de licence applicables et sous réserve de votre respect continu de cet Accord, Haply Vous accorde par la présente, et Vous acceptez d'être lié par, une licence non exclusive, non transférable, non sous-licenciable et révoquable pour utiliser le Logiciel pendant la durée de cet Accord uniquement comme autorisé dans cet Accord et uniquement sous forme de code objet pour vos besoins internes d'affaires. Vous pouvez installer un nombre raisonnable de copies du Logiciel sur des appareils (ordinateurs, serveurs, dispositifs portables ou autre matériel) Vous appartenant ou contrôlés par Vous, selon les besoins pour l'utilisation prévue avec les produits Haply fournis par Haply ou ses revendeurs autorisés (« Produits »).

Vous pouvez copier le Logiciel uniquement aux fins d'installation et de sauvegarde et en stricte conformité avec cet Accord. Dans toute la mesure permise par les lois applicables, Vous ne pouvez pas (i) distribuer des copies du Logiciel à un tiers, transférer électroniquement le Logiciel à un tiers ou permettre à un tiers de copier le Logiciel ; (ii) modifier, adapter, traduire, louer, louer à bail, revendre, distribuer ou créer des œuvres dérivées basées sur le Logiciel ou toute partie de celui-ci ; (iii) décompiler, désassembler ou réduire le Logiciel sous une forme perceptible par l'homme ; (iv) utiliser



la documentation accompagnant le Logiciel à d'autres fins que pour soutenir votre utilisation du Logiciel ; (v) utiliser le Logiciel ou toute partie de celui-ci pour mettre en œuvre un produit concurrent ; ou (vi) utiliser le Logiciel à d'autres fins que celles prévues avec les Produits.

Le Logiciel peut contenir certains logiciels de tiers et/ou des logiciels open source. Vous acceptez que votre utilisation de tout logiciel de tiers ou logiciel open source soit régie par les termes de licence fournis avec ces logiciels de tiers ou open source.

## **2. DROIT D'AUTEUR**

La structure, l'organisation et le code du Logiciel sont les secrets commerciaux précieux et les informations confidentielles de Haply et/ou de ses concédants. Le Logiciel est également protégé par les lois sur le droit d'auteur et les traités internationaux sur le droit d'auteur et d'autres propriétés intellectuelles. Vous reconnaissez et acceptez que tous les droits, titres et intérêts dans et sur le Logiciel restent à tout moment avec Haply et ses concédants. Haply continue de posséder la copie du Logiciel et toute autre copie que Vous êtes autorisé à faire conformément à cet Accord. Haply et ses concédants se réservent tous les droits qui ne Vous sont pas expressément accordés.

## **3. MARQUES COMMERCIALES**

Aucun droit, titre ou intérêt dans ou sur les marques commerciales, marques de service ou noms commerciaux de Haply et/ou de ses concédants n'est accordé en vertu des présentes.

## **4. GARANTIES**

LE LOGICIEL EST CONCÉDÉ SOUS LICENCE « EN L'ÉTAT » ET DANS TOUTE LA MESURE PERMISE PAR LES LOIS APPLICABLES, HAPLY DÉCLINE TOUTES AUTRES GARANTIES, QU'ELLES SOIENT EXPLICITES OU IMPLICITES, Y COMPRIS (SANS LIMITATION) TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE NON-VIOLATION, DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER. IL N'Y A AUCUNE GARANTIE PAR HAPLY QUE LES FONCTIONS DU LOGICIEL RÉPONDENT À VOS EXIGENCES OU QUE L'EXPLOITATION DU LOGICIEL SERA ININTERROMPUE OU SANS ERREUR. VOUS ASSUMEZ TOUTE LA RESPONSABILITÉ ET TOUS LES RISQUES POUR LA SÉLECTION DU LOGICIEL POUR ATTEINDRE VOS RÉSULTATS SOUHAITÉS ET POUR L'INSTALLATION, L'UTILISATION ET LES RÉSULTATS OBTENUS À PARTIR DE CELUI-CI.

Haply a déployé des efforts commercialement raisonnables pour vérifier les virus les plus couramment connus avant de fournir le Logiciel à Vous. Nonobstant toute disposition contraire, Haply ne garantit pas que le Logiciel est exempt de virus ou d'autres logiciels malveillants de tiers et Vous êtes seul responsable de l'analyse du Logiciel pour de tels éléments.

## **5. UTILISATION À HAUT RISQUE**

Le Logiciel et/ou les Produits Haply ne sont pas conçus, ni ingénierés, ni certifiés pour le contrôle de tout équipement ou système, y compris les équipements ou systèmes d'aviation, industriels, commerciaux, militaires ou médicaux, de manière telle que cette utilisation ou un dysfonctionnement du Logiciel ou des Produits pourrait, avec une probabilité significative, conduire à la mort ou à des blessures corporelles graves de toute personne ou animal ou à des dommages physiques ou environnementaux graves (« Utilisation à Haut Risque »).

HAPLY VOUS CONSEILLE FORTEMENT DE NE PAS UTILISER LE LOGICIEL OU LES PRODUITS POUR TOUTE UTILISATION À HAUT RISQUE.



Dans le cas où Vous décidez malgré tout d'utiliser le Logiciel et/ou les Produits pour une Utilisation à Haut Risque, Vous le faites à vos propres risques et responsabilités et acceptez de prendre toutes les précautions raisonnables pour minimiser tout risque et dommage résultant d'une telle Utilisation à Haut Risque et/ou de la défaillance du Logiciel et/ou des Produits dans une telle Utilisation à Haut Risque.

## **6. LIMITATION DE RESPONSABILITÉ**

DANS TOUTE LA MESURE PERMISE PAR LA LOI APPLICABLE, EN AUCUN CAS HAPLY, SES REPRÉSENTANTS OU CONCÉDANTS NE SERONT RESPONSABLES DES PROFITS PERDUS, DU CHIFFRE D'AFFAIRES, DES VENTES, DES DONNÉES OU DES COÛTS D'ACQUISITION DE BIENS OU SERVICES DE SUBSTITUTION, NI DE TOUT DOMMAGE DIRECT, INDIRECT, ACCESSOIRE OU CONSÉCUTIF, QUELLE QU'EN SOIT LA CAUSE, DÉCOULANT DE L'UTILISATION OU DE L'INCAPACITÉ À UTILISER LE LOGICIEL, MÊME SI HAPLY OU SES CONCÉDANTS ONT ÉTÉ INFORMÉS DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES.

PARCE QUE CERTAINS PAYS/ÉTATS/JURIDICTIONS NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION DE RESPONSABILITÉ MAIS PEUVENT PERMETTRE QUE LA RESPONSABILITÉ SOIT LIMITÉE, DANS DE TELS CAS, LA RESPONSABILITÉ DE HAPLY, DE SES EMPLOYÉS OU CONCÉDANTS OU AFFILIÉS SERA LIMITÉE À 100 EUR.

Rien dans cet Accord ne préjudicie vos droits statutaires en tant que consommateur, le cas échéant. Rien dans cet Accord ne limite la responsabilité de Haply envers Vous en cas de décès ou de blessure corporelle résultant de la négligence de Haply.

## **7. MISES À JOUR ET SUPPORT TECHNIQUE**

Haply peut, à sa discrétion, fournir des mises à jour, améliorations, corrections de bugs, modifications, enrichissements et nouvelles versions et versions du Logiciel (« Mises à jour »), mais Haply n'a aucune obligation de le faire ou de fournir d'autres supports techniques, sauf accord séparé par écrit entre Vous et Haply.

Si Haply rend une Mise à jour disponible, cet Accord régira les Mises à jour, à moins que la Mise à jour ne soit accompagnée d'une licence séparée, auquel cas les termes de cette licence régiront.

## **8. DURÉE DE LA LICENCE**

Cet Accord prend effet à partir de la première date à laquelle Vous installez le Logiciel. Vous pouvez résilier cet Accord à tout moment en supprimant définitivement, en détruisant et en renvoyant à vos propres frais le Logiciel, toutes les copies de sauvegarde et tous les matériaux connexes fournis par Haply. Votre licence se termine automatiquement et immédiatement sans préavis de Haply si Vous ne respectez pas une disposition de cet Accord. Dans un tel cas, Vous devez immédiatement supprimer, détruire ou renvoyer à vos propres frais le Logiciel, toutes les copies de sauvegarde et tout le matériel connexe à Haply.

## **9. SURVIE**

Les sections 2 (Droit d'auteur), 3 (Marques commerciales), 4 (Garanties), 6 (Limitation de responsabilité), 12 (Droit applicable et résolution des différends) survivront à toute résiliation ou expiration de cet Accord.



## **10. MODIFICATIONS DES TERMES DE L'ACCORD**

Haply peut réviser et/ou mettre à jour les termes de cet Accord de temps à autre. Ces modifications seront effectives avec ou, le cas échéant, sans préavis à Vous. La version la plus récente de cet Accord est disponible sur <https://haply.co/legal/>. Vous êtes responsable de vérifier régulièrement les modifications. Si Vous n'acceptez pas une modification de cet Accord, Vous pouvez résilier cet Accord conformément à la Section 8 (Durée de la Licence). Votre utilisation continue du Logiciel après une modification de cet Accord constitue votre acceptation complète et irrévocable de toutes ces modifications.

## **11. DIVERS**

Vous êtes responsable de tous les coûts et frais que Vous pourriez engager dans l'utilisation du Logiciel, y compris les coûts nécessaires pour établir les connexions nécessaires pour utiliser le Logiciel.

La Licence constitue l'accord complet entre Vous et Haply concernant le sujet et remplace toutes les négociations et accords antérieurs (écrits et oraux) relatifs aux sujets couverts.

Le Logiciel peut être soumis aux lois de contrôle des exportations dans les pays d'utilisation. Vous acceptez de Vous conformer strictement à toutes ces réglementations et reconnaissez que Vous avez la responsabilité d'obtenir des licences pour exporter, réexporter ou importer le Logiciel.

Le Logiciel n'est pas tolérant aux pannes et n'est pas conçu, fabriqué ou destiné à être utilisé ou revendu comme équipement de contrôle dans des environnements dangereux nécessitant une performance sans faille, comme dans le fonctionnement d'installations nucléaires, de systèmes de navigation ou de communication aérienne, de contrôle de la circulation aérienne, de machines de support de vie direct ou de systèmes d'armement où la défaillance du Logiciel pourrait conduire directement à la mort, à des blessures corporelles ou à des dommages physiques ou environnementaux graves (« Activités à Haut Risque »). Haply décline expressément toute garantie explicite ou implicite d'adéquation à de telles Activités à Haut Risque.

Si une disposition de la Licence est déclarée nulle ou inapplicable, cette disposition sera réputée être séparée de la Licence et la Licence restera par ailleurs en vigueur et de plein effet.

Une renonciation n'est pas valide ou contraignante pour la partie accordant cette renonciation à moins qu'elle ne soit faite par écrit et signée par les représentants autorisés des deux parties.

Vous ne pouvez pas céder l'Accord ou l'un de vos droits et obligations sans le consentement écrit préalable de Haply. Haply peut céder l'Accord à un tiers à sa seule discrétion.

Vous pouvez contacter Haply pour toute question concernant cet Accord ou pour toute autre raison à [support@haply.co](mailto:support@haply.co).

## **12. DROIT APPLICABLE ET RÉOLUTION DES DIFFÉRENDS**

L'Accord est régi par les lois du Québec, sans égard à ses dispositions sur les conflits de lois. Tout différend, controverse ou réclamation découlant de cet Accord ou en relation avec celui-ci, y compris la violation, la résiliation ou la validité de celui-ci, sera définitivement réglé par arbitrage conformément aux lois de la Province de Québec et au lieu dans les tribunaux provinciaux et/ou fédéraux de Montréal, Québec.